



# CePa – Guida all'utilizzo n° 4

## Registrazione delle particelle su CePa

Data: 03.10.2024

Numeri di riferimento/incarto:

Documento e versione:

**SOP** 24.10

## CePa – Registrazione delle particelle su CePa

Tutte le particelle sulle quali vengono prodotte merci che vengono messe in commercio con un passaporto fitosanitario devono essere notificate annualmente.

A partire dal 2020, la registrazione delle particelle (e delle colture) viene effettuata tramite l'applicazione informatica CePa. Le informazioni inserite relative alla particella (e alle colture) rimangono memorizzate nel sistema e possono essere riprese l'anno successivo e, se necessario, modificate. Questo documento descrive il procedimento per registrare le vostre particelle su CePa.

### 1. Panoramica delle particelle

La panoramica delle particelle dà un'anteprima di tutte le particelle dell'azienda. Potete accedere alla panoramica delle particelle cliccando su "Particelle di produzione e piante" nel menù, nella parte sinistra della schermata (Figura 1, ①).

The screenshot shows the CePa software interface. On the left, there's a sidebar with several menu items: 'Vista generale', 'Panoramica dell'azienda...', 'Particelle di produzione...' (which is highlighted with a red box and a red number ①), 'Collaboratori', 'Documenti', and 'Storia'. The main area is titled 'Particella di produzione' and contains a table with columns: Stato, ID, Nome, Tipo di produzione, and Coltivatore. Below the table, it says 'No Rows To Show'. At the bottom, there's a map of a rural area with various locations labeled, such as 'Guntershausen TG', 'Herewiese', 'Tänikon', 'Altostert', 'Guntershausen b. Adorf', and 'Rüti'. A green button at the top right says '+ Aggiungi una particella' with a red number ④. The top of the screen has a navigation bar with icons for 'Vista generale', 'Panoramica dell'azienda...', 'Ufficio federale dell'agricoltura UFAG', 'Ufficio federale dell'ambiente UFAM', and 'Servizio fitosanitario federale SFF'.

L'elenco delle particelle di produzione viene visualizzato nella parte superiore della schermata, al centro (Figura 1, ②). Trovate maggiori dettagli su questo elenco nella Tabella 1 (v. sotto). Se selezionate una particella (nella tabella), questa viene evidenziata sulla mappa (Figura 1, ③). Facendo doppio clic sulla voce della tabella, si apre una finestra con i dettagli della particella.

Sul lato destro della schermata, trovate tutte le azioni che l'utente può eseguire nel rispettivo contesto (Figura 1, ④). Questo include la creazione di nuove particelle (pulsante verde "Aggiungi una particella").

**Tabella 1: Informazioni presenti nell'elenco delle particelle di produzione, con il loro significato**

Feld / Bereich	Bedeutung
Stato	⚠️ Aperto: i lotti possono essere modificati.
	✗ Inattivo: La particella non è stata registrata entro il termine previsto. CePa l'ha quindi disattivata automaticamente. In alternativa, può essere anche disattivata da un utente.
	✓ Produzione registrata: Le particelle sono bloccate. I lotti non possono essere modificati.
ID	Numero d'identificazione della particella. È parte del numero di lotto
Nome	Nome della particella
Tipo di produzione	Tipo di produzione previsto per la particella (passaporto fitosanitario e/o certificazione)
Coltivatore	Nel caso in cui le particelle vengono lavorate da un produttore esterno, qui appare il suo nome

## 2. Aggiungere una nuova particella

Per prima cosa cliccate sul pulsante verde "Aggiungere una particella" in alto a destra nella schermata (Figura 1, ④). Questa azione dà inizio alla creazione di una nuova particella.

In seguito vi verrà chiesto di inserire alcune informazioni sulla particella. I campi contrassegnati da un asterisco (\*) sono da riempire obbligatoriamente per tutti i campi di produzione.

Le selezioni possibili nel campo "produzione prevista" si basano sul profilo di omologazione dell'azienda (Figura 2, ①). Se non trovate il tipo di produzione prevista, occorre prima modificare il profilo di omologazione dell'azienda. Per modificare il profilo di omologazione, è necessario lasciare la schermata con la panoramica delle particelle (v. Guida all'utilizzo n° 2 "Modificare il profilo dell'azienda e i campi di attività").

I campi "Numero/i catastale/i" e "Tipo di terreno" (②) devono essere compilati solo in caso di registrazione di particelle destinate alla certificazione.

**Figura 2:** Vista per la registrazione dei dati della particella

**Nota:** Il campo "ID particella" può essere liberamente modificato a seconda delle esigenze. Quando si crea una nuova particella, viene visualizzata automaticamente la successiva combinazione di lettere libera. Una determinata combinazione può essere utilizzata una sola volta.

Il passo successivo è quello di registrare la posizione della particella sulla mappa. Automaticamente la mappa viene ingrandita sulla sede dell'azienda (la sede dell'azienda è contrassegnata da un'icona a forma di spillo blu). Tuttavia, è possibile selezionare un'altra sezione della mappa inserendo un indirizzo. La mappa può anche essere spostata con il mouse.

**Attenzione:** se l'azienda si trova già nello stato "Campo bloccato" e la scadenza per la registrazione delle particelle esistenti è passata, dovete per prima cosa cliccare sul pulsante "Richiesta di proroga del termine". Potrete poi richiedere una proroga della scadenza. Se la proroga viene concessa dal SFF, lo stato dell'azienda torna ad essere attivo. Le nuove particelle possono quindi essere registrate.

## 2. a. Registrazione di un campo aperto o di un particella con uno o più tunnel:

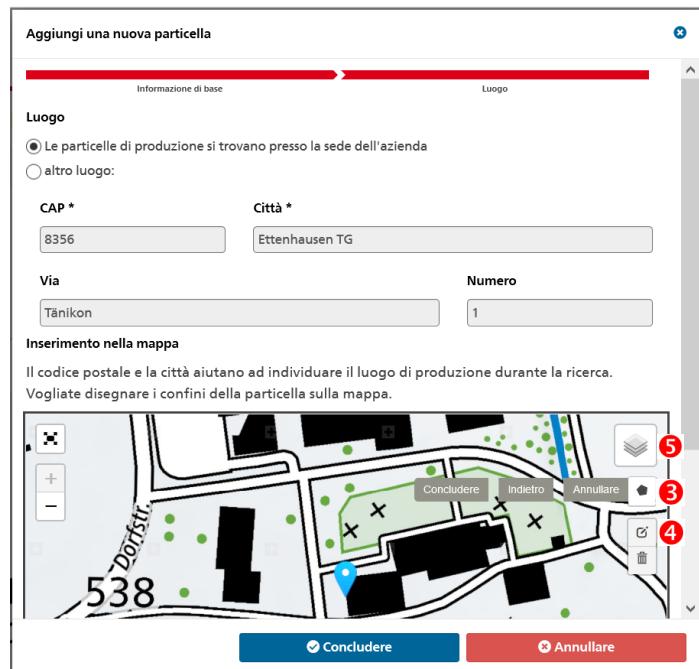
L'editor per disegnare una nuova particella si apre cliccando sul simbolo a forma di pentagono (Figura 3, ③). Con un clic del mouse si possono disegnare gli angoli del grafico. Per terminare il disegno di una particella, cliccare nuovamente sul primo punto. In questo modo la particella verrà salvata automaticamente. Altrimenti, potete cliccare sul pulsante grigio "Concludere". Il pulsante grigio "Indietro" cancella l'ultimo punto.

Il pulsante ④ apre l'editor per correggere gli angoli della particella (Figura 3, ④). I punti esistenti possono essere cliccati e spostati con il mouse. Ulteriori punti vengono visualizzati automaticamente in modo da poter specificare con maggiore precisione il confine della particella. Questa modifica deve essere salvata esplicitamente. Il pulsante "Annnullare" rifiuta tutto senza salvare.

Una particella può anche essere cancellata e ridisegnata, cliccando sul cestino dei rifiuti ⑤.

La veduta satellitare e le altre vedute possono essere aperte cliccando sull'icona ⑥ (Figura 3, ⑤). Inoltre, la mappa può essere ingrandita a schermo intero cliccando sull'icona ⑦ nell'angolo in alto a sinistra nella mappa.

Per concludere la registrazione della particella cliccate sul pulsante blu "Concludere".

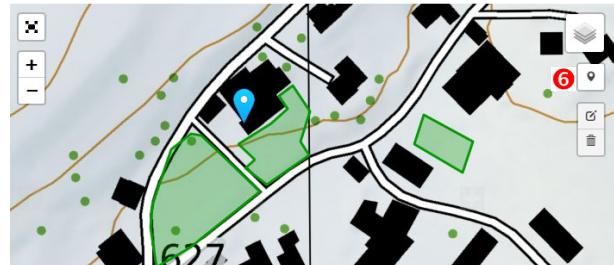


**Figura 3:** Vista per la registrazione di un nuovo campo aperto o di una nuova particella con tunnel

## **2. b. Registrazione di un luogo di produzione “in vitro” o in serra:**

L'editor per il posizionamento di un spillo verde per una serra o un luogo di produzione "in vitro" si apre cliccando sull'icona a forma di spillo (Figura 4, ⑥). Con un clic del mouse si posiziona lo spillo sulla mappa. Per correggere la posizione: cliccare sullo spillo verde, tenerlo premuto e riposizionarlo.

Se desiderate registrare separatamente ogni spazio chiuso (o chiudibile) di un complesso di serre, è possibile inserire una nuova luogo di produzione in serra per ogni spazio chiuso e posizionare lo spillo verde sugli spazi corrispondenti.



**Figura 4:** Vista per la registrazione di un luogo di produzione «in vitro» o in serra

La veduta satellitare e altre vedute possono essere aperte cliccando sull'icona (Figura 3, ⑤).

Per concludere la registrazione della particella cliccate sul pulsante blu “Concludere”.

---

## **CONTATTO IN CASO DI DOMANDE SULL'APPLICAZIONE ‘CePa’**

**Veriplant AG**

 +41 24 552 07 99

 [contact@veriplant.ch](mailto:contact@veriplant.ch)